



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2200 z 28. novembra 2017, ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty na určité obilniny z Ukrajiny a ktorým sa stanovuje ich správa** ..... 1

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/2201 z 27. novembra 2017, ktorým sa povoľuje umiestniť na trh 2'-fukozyllaktózu produkovanú s použitím baktérie *Escherichia coli* (kmeň BL21) ako novú zložku potravín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 [oznámené pod číslom C(2017) 7662]** ..... 5

##### AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

- ★ **Rozhodnutie č. 1/2017 Spoločnej rady CARIFORUM – EÚ zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane zo 17. novembra 2017, ktoré sa týka zmeny prílohy IX k protokolu I: Zámorské krajiny a územia [2017/2202]** ..... 10
- ★ **Rozhodnutie č. 2/2017 Spoločnej rady CARIFORUM – EÚ zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane zo 17. novembra 2017, pokiaľ ide o vypracovanie zoznamu rozhodcov [2017/2203]** ..... 12



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2200

z 28. novembra 2017,

ktorým sa otvárajú dovozné colné kvóty na určité obilniny z Ukrajiny a ktorým sa stanovuje ich správa

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 187 písm. a) a c),

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1566 <sup>(2)</sup> sa stanovujú preferenčné opatrenia, pokiaľ ide o clo na dovoz určitého tovaru s pôvodom na Ukrajine. Dovozné colné kvóty uvedené v prílohe II k uvedenému nariadeniu spravuje Komisia v súlade s článkom 184 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Uplatňujú sa počas obdobia troch rokov od 1. januára 2018.
- (2) V záujme zabezpečenia riadneho a nešpekulatívneho dovozu určitých obilnín s pôvodom na Ukrajine, na ktoré sa vzťahujú colné kvóty, je vhodné stanoviť, aby sa tento dovoz spravoval prostredníctvom dovozných licencií. Na tento účel by sa mali uplatňovať nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 <sup>(3)</sup>, (ES) č. 1342/2003 <sup>(4)</sup> a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1239 <sup>(5)</sup>, ak sa v tomto nariadení nestanovuje inak.
- (3) Na zabezpečenie riadnej správy týchto kvót je potrebné stanoviť lehoty na podávanie žiadostí o dovozné licencie, ako aj údaje, ktoré sa majú uvádzať v žiadostiach a licenciách.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1566 z 13. septembra 2017 o zavedení dočasných autonómnych obchodných opatrení pre Ukrajinu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie na základe dohody o pridružení (Ú. v. EÚ L 254, 30.9.2017, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu (Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1239 z 18. mája 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o systém dovozných a vývozných licencií (Ú. v. EÚ L 206, 30.7.2016, s. 44).

- (4) Členské štáty mali v záujme účinnej správy používať na oznámenia Komisii v súlade s týmto nariadením informačné systémy stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2017/1183 <sup>(1)</sup> a vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2017/1185 <sup>(2)</sup>.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Otvorenie a správa colných kvót

1. Dovozné colné kvóty na určité výrobky s pôvodom na Ukrajine, ktoré sú uvedené v prílohe, sa otvárajú každoročne od 1. januára 2018 do 31. decembra 2020.
2. Clá na dovoz v rámci dovoznej colnej kvóty uvedenej v odseku 1 sa určujú vo výške 0 EUR na tonu.
3. Uplatňujú sa nariadenia (ES) č. 1342/2003, (ES) č. 1301/2006 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1239, ak sa v tomto nariadení nestanovuje inak.

#### Článok 2

### Pravidlá predkladania žiadostí o dovozné licencie a vydávania dovozných licencií

1. Odchyľne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006 žiadateľ môže podať iba jednu žiadosť o dovoznú licenciu na poradové číslo a týždeň. Ak zainteresovaná osoba predloží viac ako jednu žiadosť, všetky žiadosti sa zamietnu a zábezpeky zložené pri predkladaní žiadostí prepadnú v prospech príslušného členského štátu.

Žiadosti o dovozné licencie sa podávajú na príslušných orgánoch členských štátov každý týždeň najneskôr v piatok o 13.00 hod. bruselského času.

2. V každej žiadosti o dovoznú licenciu sa uvedie množstvo v kilogramoch bez desatinného čísla, ktoré nesmie presiahnuť celkové množstvo príslušnej kvóty.
3. Dovozné licencie sa vydajú štvrtý pracovný deň po konečnom termíne na odoslanie oznámenia uvedeného v článku 4 ods. 1.
4. V žiadosti o dovoznú licenciu a dovoznej licencií sa v kolónke 8 uvádza názov „Ukrajina“ a políčko „áno“ sa označí krížikom. Licencie sú platné len na výrobky s pôvodom na Ukrajine.

#### Článok 3

### Platnosť dovozných licencií

V súlade s článkom 7 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1239 sa obdobie platnosti dovoznej licencie počíta odo dňa skutočného vydania do konca druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci skutočného vydania.

#### Článok 4

### Oznámenia

1. Najneskôr v pondelok nasledujúci po týždni, v ktorom bola žiadosť o dovoznú licenciu podaná, členské štáty odošlú Komisii najneskôr do 18.00 hod. bruselského času všetky žiadosti v elektronickej podobe podľa poradového čísla, s uvedením pôvodu výrobku a požadovaného množstva podľa číselných znakov KN, vrátane oznámení „žiadne“. Oznamovanie sa uskutočňuje v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2017/1183 a vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1185.

<sup>(1)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1183 z 20. apríla 2017 o doplnení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 s ohľadom na poskytovanie informácií a predkladanie dokumentov Komisii (Ú. v. EÚ L 171, 4.7.2017, s. 100).

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1185 z 20. apríla 2017, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 a (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o poskytovanie informácií a predkladanie dokumentov Komisii a ktorým sa menia a zrušujú viaceré nariadenia Komisie (Ú. v. EÚ L 171, 4.7.2017, s. 113).

2. V deň vydania dovozných licencií členské štáty elektronicky oznámia Komisii informácie týkajúce sa vydaných licencií podľa článku 11 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1301/2006 s celkovými množstvami podľa číselných znakov KN, na ktoré boli dovozné licencie vydané.

#### Článok 5

#### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018 do 31. decembra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. novembra 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry má znenie opisu výrobkov iba informatívny charakter, pričom rozsah pôsobnosti preferenčného systému sa v kontexte tejto prílohy určuje na základe číselných znakov KN tak, ako existujú k 1. januáru 2017. Ak je pred číselným znakom KN uvedené „ex“, uplatnenie preferenčného režimu sa určuje súčasne na základe číselného znaku KN a zodpovedajúceho opisu.

Poradové číslo	Výrobok	Číselný znak KN	Množstvo v tonách
09.4277	Špalda, obyčajná pšenica a súraž, iná ako na siatie	1001 99 00	65 000
	Múka z obyčajnej pšenice a zo špaldy	1101 00 15	
	Múka zo súraže	1101 00 90	
	Múka z obilnín iných než z pšenice, zo súraže, z raže, kukurice, jačmeňa, ovsá, ryže	1102 90 90	
	Krúpy a krupica z obyčajnej pšenice a zo špaldy	1103 11 90	
	Pelety z pšenice	1103 20 60	
09.4278	Kukurica iná ako na siatie	1005 90 00	625 000
	Múka z kukurice	1102 20	
	Krúpy a krupica z kukurice	1103 13	
	Pelety z kukurice	1103 20 40	
	Spracované zrná kukurice	1104 23	
09.4279	Jačmeň iný ako na siatie	1003 90 00	325 000
	Múka z jačmeňa	1102 90 10	
	Pelety z jačmeňa	ex 1103 20 25	

## ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/2201

z 27. novembra 2017,

ktorým sa povoľuje umiestniť na trh 2'-fukozyllaktózu produkovanú s použitím baktérie *Escherichia coli* (kmeň BL21) ako novú zložku potravín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97

[oznámené pod číslom C(2017) 7662]

(Iba nemecké znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 z 27. januára 1997 o nových potravinách a nových prídavných látkach <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 7,

keďže:

- (1) Dňa 4. augusta 2014 spoločnosť Jennewein Biotechnologie GmbH požiadala príslušný orgán Holandska o umiestnenie prášku a tekutého koncentráту z oligosacharidu 2'-fukozyllaktóza produkovaného s použitím geneticky modifikovaného kmeňa *Escherichia coli* BL21 na trh Únie ako novej zložky potravín v zmysle článku 1 ods. 2 písmena d) nariadenia (ES) č. 258/97. Cieľovou populáciou sú dojčatá.
- (2) 2'-fukozyllaktóza nepatrí do rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 <sup>(2)</sup>, keďže geneticky modifikovaný kmeň *Escherichia coli* BL21 sa používa ako technologická pomocná látka a surovina získaná z tohto geneticky modifikovaného mikroorganizmu sa v novej potravine nevyskytuje.
- (3) Príslušný orgán Holandska vydal 3. júna 2016 svoju prvotnú hodnotiacu správu. V uvedenej správe dospel k záveru, že prášok a tekutý koncentrát z oligosacharidu 2'-fukozyllaktóza produkovaného s použitím geneticky modifikovaného kmeňa *Escherichia coli* BL21 spĺňa kritériá pre nové zložky potravín stanovené v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 258/97.
- (4) Komisia 13. júna 2016 zaslala prvotnú hodnotiacu správu ostatným členským štátom.
- (5) V lehote 60 dní stanovenej v článku 6 ods. 4 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 258/97 boli vznesené odôvodnené námietky. Uvedené námietky sa týkali najmä zvýšených hladín príjmu 2'-fukozyllaktózy. V súlade s článkom 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 258/97 by sa malo prijať rozhodnutie, v ktorom sa zohľadnia vznesené námietky. Žiadateľ následne upravil žiadosť, pokiaľ ide o maximálne množstvo 2'-fukozyllaktózy v potravinách na počiatočnú výživu dojčiat a potravinách na následnú výživu dojčiat. Uvedená zmena, ako aj dodatočné vysvetlenia žiadateľa uspokojivo zmiernili obavy členských štátov a Komisie.
- (6) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 609/2013 <sup>(3)</sup> sa stanovujú požiadavky na potraviny určené pre dojčatá a malé deti. Používanie prášku a tekutého koncentrátu z 2'-fukozyllaktózy by sa malo povoliť bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia uvedeného nariadenia a iných právnych predpisov, ktoré sa uplatňujú súbežne s nariadením (ES) č. 258/97.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 43, 14.2.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách (Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 609/2013 z 12. júna 2013 o potravinách určených pre dojčatá a malé deti, potravinách na osobitné lekárske účely a o celkovej náhrade stravy na účely regulácie hmotnosti a ktorým sa zrušuje smernica Rady 92/52/EHS, smernica Komisie 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES a 2006/141/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/39/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 41/2009 a (ES) č. 953/2009 (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 35).

- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (EÚ) č. 609/2013, prášok a tekutý koncentrát z 2'-fukozyllaktózy, ako sú špecifikované v prílohe I k tomuto rozhodnutiu, sa môžu umiestniť na trh Únie ako nová zložka potravín na účely použitia vymedzené v prílohe II a v maximálnom množstve stanovenom v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Pri označovaní potravín sa prášok a tekutý koncentrát z 2'-fukozyllaktózy povolené týmto rozhodnutím musia označiť názvom „2'-fukozyllaktóza“, a to v prípade prášku aj tekutého koncentráту.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie je určené spoločnosti Jennewein Biotechnologie GmbH, Maarweg 32, 53619 Rheinbreitbach v Nemecku.

V Bruseli 27. novembra 2017

*Za Komisiu*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*člen Komisie*

---



## PRÍLOHA I

## ŠPECIFIKÁCIE 2'-FUKOZYLLAKTÓZY

## Vymedzenie pojmu:

Chemický názov	$\alpha$ -L-fukopyranozyl-(1 → 2)- $\beta$ -D-galaktopyranozyl-(1 → 4)-D-glukopyranozid
Chemický vzorec	$C_{18}H_{32}O_{15}$
Molekulová hmotnosť	488,44 Da
Číslo CAS	41263-94-9

**Opis:** Prášok z 2'-fukozyllaktózy vyrobený s použitím geneticky modifikovaného kmeňa *Escherichia coli* BL21 je prášok bielej až slonovinej farby získaný z tekutého koncentráту z 2'-fukozyllaktózy prostredníctvom sušenia rozprašovaním. Tekutý koncentrát z 2'-fukozyllaktózy je bezfarebný až svetložltý čirý vodný roztok s hmotnostnou koncentráciou 45 % w/v  $\pm$  5 % w/v.

## Špecifikácie prášku z 2'-fukozyllaktózy

Parameter špecifikácií		Limity
Fyzikálny parameter	biela až slonovinová farba	
Chemická analýza	2'-fukozyllaktóza	$\geq 90$ %
	laktóza	$\leq 5$ %
	3'-fukozyllaktóza	$\leq 5$ %
	difukozyllaktóza	$\leq 5$ %
	fukozylgalaktóza	$\leq 3$ %
	glukóza	$\leq 3$ %
	galaktóza	$\leq 3$ %
	fukóza	$\leq 3$ %
Detekcia GMO	negatívna	
Obsah vody		$\leq 9,0$ %
Obsah bielkovín		$\leq 100$ $\mu$ g/g
Celkový popol		$\leq 0,5$ %
Kontaminanty	olovo	$\leq 0,02$ mg/kg
	arzén	$\leq 0,2$ mg/kg
	kadmium	$\leq 0,1$ mg/kg
	ortuť	$\leq 0,5$ mg/kg
	aflatoxín M <sub>1</sub>	$\leq 0,025$ $\mu$ g/kg
Mikrobiálne parametre	počet aeróbných mikroorganizmov (TPC)	$\leq 10^4$ JTK/g
	enterobaktérie/koliformné baktérie	neprítomné v 11 g
	kvasinky a plesne	$\leq 100$ JTK/g
	<i>Salmonella</i> spp.	negatívne/100 g
	<i>Cronobacter</i> spp.	negatívne/100 g
	endotoxíny	$\leq 100$ JE/g

JTK: jednotka tvoriaca kolónie; JE: jednotky endotoxínov

**Špecifikácie tekutého koncentrátu z 2'-fukozyllaktózy**

Parameter špecifikácií		Limity
Fyzikálny parameter Obsah pevných látok	bezfarebný až bledožltý číry roztok	45 % hmotnostná koncentrácia (± 5 % w/v) sušiny vo vode
Chemická analýza	2'-fukozyllaktóza laktóza 3'-fukozyllaktóza difukozyllaktóza fukozyllgalaktóza glukóza galaktóza fukóza	≥ 90 % ≤ 5 % ≤ 5 % ≤ 5 % ≤ 3 % ≤ 3 % ≤ 3 % ≤ 3 %
Detekcia GMO	negatívna	
Obsah bielkovín Celkový popol		≤ 100 µg/g ≤ 0,5 %
Kontaminanty	olovo arzén kadmium ortuť aflatoxín M <sub>1</sub>	≤ 0,02 mg/kg ≤ 0,2 mg/kg ≤ 0,1 mg/kg ≤ 0,5 mg/kg ≤ 0,025 µg/kg
Mikrobiálne parametre	celkový počet mikroorganizmov (TPC) enterobaktérie/koliformné baktérie kvasinky a plesne <i>Salmonella</i> spp. <i>Cronobacter</i> spp. endotoxíny	≤ 5 000 JTK/g neprítomné v 11 g ≤ 50 JTK/g negatívne/200 ml negatívne/200 ml ≤ 100 JE/ml

JTK: jednotka tvoriaca kolónie; JE: jednotky endotoxínov

## PRÍLOHA II

**Povolené použitia prášku a tekutého koncentrátu 2'-fukozyllaktózy**

Kategória potravín	Maximálna hladina
Potraviny na počiatočnú výživu dojčiat a potraviny na následnú výživu dojčiat	1,2 gramu 2-fukozyllaktózy na liter konečného výrobku pripraveného na použitie a predávaného v tejto podobe alebo rekonštituovaného podľa pokynov výrobcu.

# AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

## ROZHODNUTIE č. 1/2017 SPOLOČNEJ RADY CARIFORUM – EÚ zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane zo 17. novembra 2017, ktoré sa týka zmeny prílohy IX k protokolu I: Zámorské krajiny a územia [2017/2202]

SPOLOČNÁ RADA CARIFORUM – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane (ďalej len „dohoda“), a najmä na článok 41 protokolu I k uvedenej dohode,

keďže:

- (1) V protokole I k dohode – týkajúcom sa vymedzenia pojmu „výrobky s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce – sa definujú zámorské krajiny a územia (ZKÚ) v zmysle zámorských krajín a území stanovených v prílohe IX k uvedenej dohode.
- (2) V nadväznosti na zmenu štatútu Mayotte <sup>(1)</sup> a Svätý Bartolomej <sup>(2)</sup> a na nadobudnutie účinnosti rozhodnutia Rady 2013/755/EÚ <sup>(3)</sup> o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii by sa zoznam zámorských krajín a území uvedený v prílohe IX k protokolu I k dohode mal aktualizovať,

ROZHODLA TAKTO:

### Článok 1

Príloha IX k protokolu I sa nahrádza prílohou, ktorá sa nachádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 17. novembra 2017

Za štáty CARIFORUM-u  
K. JOHNSON SMITH

Za zmluvnú stranu EÚ  
C. MALMSTRÖM

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Európskej rady 2012/419/EÚ z 11. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa štatút Mayotte vo vzťahu k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 204, 31.7.2012, s. 131).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Európskej rady 2010/718/EÚ z 29. októbra 2010 o zmene štatútu ostrova Svätý Bartolomej vo vzťahu k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 325, 9.12.2010, s. 4).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2013/755/EÚ z 25. novembra 2013 o pridružení zámorských krajín a území k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 344, 19.12.2013, s. 1).

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA IX K PROTOKOLU I

**Zámorské krajiny a územia**

Na účely tohto protokolu „zámorské krajiny a územia“ znamenajú tieto krajiny a územia uvedené v prílohe II k Zmluve o fungovaní Európskej únie:

(Tento zoznam neprejudikuje štatút týchto krajín a území, ani budúce zmeny v ich štatúte.)

1. Zámorské krajiny a územia, ktoré majú osobitné vzťahy s Dánskym kráľovstvom:
    - Grónsko.
  2. Zámorské krajiny a územia, ktoré majú osobitné vzťahy s Francúzskou republikou:
    - Nová Kaledónia a závislé územia,
    - Francúzska Polynézia,
    - Saint Pierre a Miquelon,
    - Svätý Bartolomej,
    - Francúzske južné a antarktické územia,
    - Wallis a Futuna.
  3. Zámorské krajiny a územia, ktoré majú osobitné vzťahy s Holandským kráľovstvom:
    - Aruba,
    - Bonaire,
    - Curaçao,
    - Saba,
    - Svätý Eustach,
    - Sint Maarten.
  4. Zámorské krajiny a územia, ktoré majú osobitné vzťahy so Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska:
    - Anguilla,
    - Bermudy,
    - Kajmanie ostrovy,
    - Falklandské ostrovy,
    - Južná Georgia a Južné Sandwichove ostrovy,
    - Montserrat,
    - Pitcairnove ostrovy,
    - Svätá Helena a závislé územia,
    - Britské antarktické územie,
    - Britské indickooceánske územie,
    - Ostrovy Turks a Caicos,
    - Britské Panenské ostrovy.“
-

**ROZHODNUTIE č. 2/2017 SPOLOČNEJ RADY CARIFORUM – EÚ**  
**zriadenej Dohodou o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane**  
**a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane**  
**zo 17. novembra 2017,**  
**pokiaľ ide o vypracovanie zoznamu rozhodcov [2017/2203]**

SPOLOČNÁ RADA CARIFORUM – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi štátmi CARIFORUM-u na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na druhej strane (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 221 ods. 1,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Strany prijímajú zoznam pätnástich rozhodcov stanovený v článku 221 ods. 1 a pripojený k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Výbor CARIFORUM – EÚ pre obchod a rozvoj môže zmeniť zoznam rozhodcov pripojený k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 17. novembra 2017

*Za štáty CARIFORUM-u*  
K. JOHNSON SMITH

*Za zmluvnú stranu EÚ*  
C. MALMSTRÖM

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

**Zoznam rozhodcov uvedený v článku 221 ods. 1 dohody**

*Rozhodcovia vybraní štátmi CARIFORUM-u:*

Pani Tracy BENN-ROBERTS (Antigua a Barbuda)

Pani Nicole FOSTER (Barbados)

Pani Bertha COOPER – ROSSEAU (Bahamy)

Pani Michelle A. BROWN (Jamajka)

Pani Fabiola MEDINA GARNES (Dominikánska republika)

*Rozhodcovia vybraní EÚ:*

Pán Jacques BOURGEOIS (Belgicko)

Pán Claus – Dieter EHLERMANN (Nemecko)

Pán Pieter Jan KUIJPER (Holandsko)

Pán Giorgio SACERDOTI (Taliansko)

Pán Ramon TORRENT (Španielsko)

*Rozhodcovia vybraní zmluvnými stranami spoločne:*

Pán Frederick ABBOTT (Spojené štáty americké)

Pán James BACCHUS (Spojené štáty americké)

Pán Armand DE MESTRAL (Kanada)

Pani Claudia OROZCO (Kolumbia)

Pán Helge SELAND (Nórsko)

---











ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**